

Mode d'emploi

AeroPro^{MD}

Pièce à main de prophylaxie sans fil

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi
en entier avant d'utiliser l'appareil.



Le mode d'emploi en français est disponible
en ligne sur premierdentalco.com



Section 1

Renseignements généraux	1
1.1 Introduction : Pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro ^{MD} de Premier ^{MD}	1
1.2 Aperçu	1
1.3 Utilisateur et indications relatives à l'usage	1

Section 2

Avertissements relatifs au maniement et à l'utilisation	2
2.1 Contre-indications	2
2.2 Mises en garde	2
2.3 Précautions relatives au maniement et à l'utilisation	3
2.4 Événements indésirables	4

Section 3

Votre pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro^{MD}	5
3.1 Vos composants AeroPro ^{MD}	5
3.2 Description des composants	6
3.3 Caractéristiques de la pièce à main assemblée	7

Section 4

Utilisation de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro^{MD}	8
4.1 Configuration de la pièce à main	8
4.2 Déverrouillage de la pièce à main	8
4.3 Vérifications avant l'utilisation	9
4.4 Utilisation de votre pièce à main AeroPro ^{MD}	10
4.5 Changement des modes de vitesse	11
4.6 Recharge de la batterie, ChargeSMART ^{MC} et mode veille	11
4.7 Verrouillage de la pièce à main	13
4.8 Procédures de prévention des infections	13

Section 5

Renseignements sur la pièce à main	17
5.1 Spécifications	17
5.2 Classifications	18
5.3 Désignation des symboles	18

Section 6

Caractéristiques de sécurité, dépannage, foire aux questions (FAQ) et entretien	19
6.1 Caractéristiques de sécurité de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro ^{MD}	19
6.2 Dépannage	20
6.3 Foire aux questions	22
6.4 Mise au rebut des composants de l'AeroPro ^{MD}	23
6.5 Entretien périodique, remplacement des joints toriques	23

Section 7

Renseignements sur la compatibilité électromagnétique	24
--	-----------

Section 8

Numéros de pièce	28
-------------------------	-----------

Section 9

Garantie limitée	29
-------------------------	-----------

1.1 Introduction : Pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro^{MD} de Premier^{MD}

Félicitations! Vous avez fait un bon choix lors de votre achat de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro de Premier.

Nous vous remercions de votre confiance et vous invitons à lire le présent mode d'emploi afin d'assurer le fonctionnement et l'entretien adéquats de cette pièce à main. Nous vous suggérons de conserver ce mode d'emploi pour des besoins futurs.

Veuillez prendre quelques minutes pour enregistrer votre pièce à main sans fil AeroPro de Premier comme indiqué dans la section relative à la garantie (**section 9**) du présent mode d'emploi. L'enregistrement de votre appareil rend possible la prestation d'un service rapide et efficace si votre appareil doit faire l'objet d'une réparation ou d'un remplacement pendant la période de garantie. Effectuez l'enregistrement sur le site premierdentalco.com/aeroprowarrantyregistration

1.2 Aperçu

La pièce à main de prophylaxie sans fil AutoPro de Premier a été conçue pour offrir au clinicien une pièce à main ergonomique qui le débarrasse d'un lourd fil et qui lui offre un contrôle total et confortable pendant les procédures prophylactiques. Cette pièce à main est dotée de la technologie ChargeSMART^{MC} qui donne au clinicien une autonomie de batterie d'une journée entière. La pièce à main de Premier donne la souplesse d'utilisation du contre-angle de prophylaxie 2pro^{MD} de Premier ou de la plupart des autres contre-angles à prophylaxie jetables disponibles sur le marché.

Conformément aux directives de stérilisation et de prévention des infections des CDC, la gaine externe a été conçue pour être autoclavable à vapeur afin de protéger le clinicien et le patient. Premier suggère au clinicien de se procurer suffisamment de gaines pour effectuer toutes les procédures pendant un quart de travail entre les cycles de stérilisation. Conformément aux directives de la FDA, Premier a conçu une barrière jetable en polyéthylène sur mesure pour recouvrir le boîtier du moteur (pièce à main) après avoir désinfecté adéquatement la pièce en main entre deux patients.

1.3 Utilisateur et indications relatives à l'usage

1.3.1 Utilisateur

Professionnel des soins dentaires agréé

1.3.2 Indications relatives à l'usage

La pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro de Premier est un appareil de haute performance muni d'un bouton de commande centralisée qui s'utilise avec des contre-angles à prophylaxie jetables pour nettoyer et polir les dents.

2.1 Contre-indications

Aucune connue.

2.2 Mises en garde

- ▶ Vérifiez les articles reçus et n'utilisez pas l'appareil s'il y a des articles manquants ou endommagés. (Section 3.1)
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si des étiquettes sont illisibles, tachées, endommagées ou manquantes.
- ▶ Utilisez uniquement les composants et les accessoires présentés à la **section 3** du présent mode d'emploi. Le non-respect de ces consignes annulera la garantie, peut réduire le rendement de cette pièce à main, peut entraîner un fonctionnement dangereux, peut nuire au rendement en matière de compatibilité électromagnétique et peut entraîner la non-conformité.
- ▶ Le non-respect des recommandations en matière de conditions d'utilisation environnementales (**section 5.1**) peut entraîner des blessures aux patients ou aux utilisateurs.
- ▶ Rechargez la pièce à main sans fil uniquement au moyen du poste de recharge AeroPro et de l'adaptateur c.a. fourni. **L'utilisation d'un autre adaptateur c.a. que celui qui est fourni peut entraîner une défaillance et ainsi annuler votre garantie.**
- ▶ La gaine externe autoclavable doit être stérilisée à l'autoclave à vapeur avant la première utilisation et entre deux patients afin d'éviter la contamination croisée des patients. Reportez-vous à la **section 4.8** pour connaître les procédures de prévention des infections.
- ▶ **Afin d'éviter les blessures et les dommages à l'appareil, ne stérilisez pas le boîtier du moteur, le poste de recharge, l'adaptateur c.a. ou les contre-angles à prophylaxie jetables. Désinfectez le boîtier du moteur, le poste de recharge ou l'adaptateur c.a. uniquement à l'aide des désinfectants testés et approuvés qui sont indiqués à la section 4.8.2 dans les procédures de prévention des infections.**
- ▶ Le boîtier du moteur, le poste de recharge et l'adaptateur c.a. ne sont pas étanches. Afin d'éviter les dommages à l'équipement, la contamination ou les blessures, n'immergez aucun de ces composants dans l'eau ou dans une solution chimique.
- ▶ Ne pulvérisez pas de désinfectant ou d'autres liquides directement sur le boîtier du moteur, le poste de recharge ou l'adaptateur c.a. afin d'éviter que du liquide ne s'accumule sur ces composants de la pièce à main. L'utilisateur devrait plutôt pulvériser la solution sur un linge ou utiliser une lingette pour désinfecter ces articles conformément aux instructions présentées à la **section 4.8.2**.
- ▶ Le professionnel des soins dentaires agréé est responsable de déterminer les utilisations appropriées de ce produit et de comprendre ce qui suit :
 - l'état de santé global de chaque patient
 - les procédures dentaires effectuées
 - les recommandations pertinentes de l'industrie ou des gouvernements en ce qui concerne la prévention des infections dans un milieu de soins dentaires

- les exigences et les règlements pour assurer la pratique sécuritaire de la dentisterie
 - toutes les instructions d'utilisation
- ▶ Inspectez la pièce à main sans fil avant chaque utilisation pour y déceler des pièces usées, desserrées ou endommagées. N'essayez pas d'utiliser l'appareil tant qu'un contre-angle à prophylaxie jetable n'y est pas installé adéquatement. Un contre-angle à prophylaxie jetable desserré peut se séparer de la pièce à main sans fil et ainsi causer des blessures. Au besoin, réinstallez le contre-angle à prophylaxie jetable ou remplacez toute pièce endommagée, comme les joints toriques. **(Section 6.5)**
 - ▶ N'insérez jamais un contre-angle à prophylaxie jetable dans la pièce à main sans fil en marche.
 - ▶ Les contre-angles à prophylaxie jetables sont conçus exclusivement pour un usage unique avec un seul patient. Les contre-angles à prophylaxie jetables ne sont pas autoclavables ni conçus pour résister aux solutions de désinfection. La réutilisation d'un contre-angle à prophylaxie jetable entraîne le risque de dommage à l'équipement et de contamination croisée des patients. Installez un contre-angle à prophylaxie jetable neuf entre chaque patient.
 - ▶ Jetez les contre-angles à prophylaxie 2pro de Premier (ou d'une autre marque) après le traitement de chaque patient conformément aux CDC Guidelines for Infectious Waste (directives en matière de déchets infectieux des CDC) et aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux.
 - ▶ Il n'y a aucun article qui peut être réparé par l'utilisateur dans le boîtier du moteur, l'adaptateur c.a., la gaine externe stérilisable ou le poste de recharge. L'ouverture du boîtier du moteur ou toute modification non autorisée apportée à n'importe lequel de ces appareils peut entraîner un fonctionnement dangereux et annulera la garantie.
 - ▶ Conformément à la Part 15.21 des règles de la FCC, les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité (c.-à-d. le fabricant) pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.
 - ▶ Si le liquide à batterie fuit et adhère à la peau ou aux vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau propre. Le liquide à batterie peut provoquer une irritation cutanée.
 - ▶ Conformément à la norme IEC 60601-1/UL60601-1, ce dispositif ne doit pas être utilisé en présence d'un gaz anesthésiant inflammable mélangé à de l'air, de l'oxygène ou du protoxyde d'azote. **(REMARQUE :** le protoxyde d'azote en soi n'est pas un gaz anesthésiant inflammable.)

2.3 Précautions relatives au maniement et à l'utilisation

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement et suivez toutes les instructions, que vous devez conserver pour besoins futurs. Respectez toutes les précautions et mises en garde.

- ▶ Comme pour toutes les procédures dentaires, prenez les précautions universelles (c.-à-d. portez un masque, des lunettes ou une visière, des gants et une blouse de protection).
- ▶ Le moteur de l'AeroPro, situé dans le boîtier du moteur, est conçu pour ne nécessiter aucune lubrification. Sa lubrification peut endommager le moteur de la pièce à main sans fil.
- ▶ De l'huile ou de la saleté peut endommager le moteur, les composants électroniques et la batterie situés à l'intérieur du boîtier du moteur. Prenez soin d'éviter que des objets ne pénètrent dans le système de la pièce à main.
- ▶ La batterie au lithium-ion n'est pas remplaçable par l'utilisateur. Au besoin, l'appareil doit être renvoyé à Premier aux fins de réparation.

- ▶ Ne posez pas la pièce à main sur un radiateur ou toute source de chaleur ni à côté de tels éléments. La chaleur excessive peut endommager les composants électroniques de la pièce à main.
- ▶ Ce dispositif est conforme à la Part 15 des règles de la FCC et aux normes du CNR d'Industrie Canada en ce qui concerne l'exemption de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :
 - 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
 - 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.
- ▶ Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité (c.-à-d. le fabricant) pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet équipement.
- ▶ Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- ▶ ID de la FCC : 2AQ77-2018-AP
- ▶ IC : 24334 - AEROPRO
- ▶ No de modèle AP-18-PDPC*
- ▶ Nom commercial du produit : AeroPro System

2.4 Événements indésirables

Il n'existe aucune réaction indésirable connue.

*Reportez-vous à la section 8 pour connaître les numéros d'article aux fins de commande

3.1 Composants de l'AeroPro^{MD}

Confirmez le n° de référence de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro sur l'emballage et vérifiez que les composants et accessoires suivants sont inclus. S'il manque un article, communiquez avec le service à la clientèle de Premier au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.

Ensemble de base – n° 5500500	Ensemble complet – n° 5500510
1 boîtier du moteur	1 boîtier du moteur
1 gaine externe autoclavable	3 gaines externes autoclavables
1 poste de recharge	1 poste de recharge
1 adaptateur c.a.	1 adaptateur c.a.
1 support	1 support
1 boîte de 500 barrières jetables	1 boîte de 500 barrières jetables
3 ensembles supplémentaires de joints toriques et outil d'entretien (6 petits joints toriques pour la gaine externe et 3 grands joints toriques pour le boîtier du moteur)	3 ensembles supplémentaires de joints toriques et outil d'entretien (6 petits joints toriques pour la gaine externe et 3 grands joints toriques pour le boîtier du moteur)

3.2 Description des composants

Nom de la pièce	Photo	Prévention des infections
Boîtier du moteur Le boîtier du moteur comporte le moteur, une boîte d'engrenages, l'alimentation (batterie au lithium-ion) et cinq voyants. Le boîtier du moteur de l'AeroPro n'est pas autoclavable et ne doit être utilisé qu'avec les barrières jetables AeroPro.		Désinfecter
Poste de recharge Le poste de recharge utilise un mécanisme de recharge par induction qui permet de placer la pièce à main dans le chargeur sans égard à l'alignement.		Désinfecter
Adaptateur c.a. Convertit le courant alternatif en courant continu nécessaire pour recharger la pièce à main AeroPro.		Désinfecter
Gaine externe autoclavable La gaine externe est une couverture protectrice stérilisable qui sert de barrière aux composants internes de la pièce à main (boîtier du moteur). Elle comporte également les roulements qui servent d'interface entre le contre-angle à prophylaxie jetable et le boîtier du moteur. La gaine externe autoclavable est dotée d'un bouton de commande intégré (ON/OFF/MODE [marche/arrêt/mode]) pour contrôler l'alimentation et la vitesse de rotation.		Stériliser à l'autoclave
Support Support passif sur le plateau pour la pièce à main AeroPro quand elle n'est pas utilisée. Il est entièrement autoclavable à la vapeur. REMARQUE : ne confondez pas le support autoclavable avec le poste de recharge non autoclavable.		Stériliser à l'autoclave
Barrière jetable AeroPro^{MD} Placez-la sur le boîtier du moteur (sous la gaine externe) aux fins de prévention des infections.		S.O. jetable
Joint toriques et outil de remplacement Les joints toriques sur le boîtier du moteur et la gaine externe peuvent être remplacés au besoin. Un paquet de joints toriques et un outil de remplacement sont inclus dans l'emballage.		Suivez les instructions relatives à chaque composant après le remplacement
Contre-angle de prophylaxie jetable 2pro^{MD} (non inclus)		S.O. jetable

3.3 Caractéristiques de la pièce à main assemblée



4.1 Configuration de la pièce à main

La pièce à main n'est pas stérilisée dans l'emballage. Reportez-vous à la section 4.8 pour connaître les procédures de prévention des infections.

- ▶ N'utilisez pas l'appareil si des étiquettes sont illisibles, tachées, endommagées ou manquantes.
- ▶ Vérifiez les articles reçus et n'utilisez pas l'appareil s'il y a des articles manquants. (Section 3.1)

Remarque : L'AeroPro est livré partiellement chargé (niveau de charge entre 50 et 70 %), verrouillé et en mode deux vitesses.

4.1.1 Branchez le bloc d'alimentation (adaptateur c.a.) dans la prise d'un parasurtenseur et insérez le connecteur à l'arrière du poste de recharge.

PRÉCAUTION : Afin d'éviter les défaillances et les dommages électriques, branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant alternatif monophasé de 100-240 V seulement.



4.1.2 La pièce à main doit être chargée et déverrouillée avant l'utilisation. Suivez les instructions relatives à la première recharge ci-dessous.

4.1.3 **Première recharge** – Avant la première utilisation, rechargez complètement la pièce à main à l'aide de l'adaptateur c.a. AeroPro fourni. **L'utilisation de tout autre adaptateur c.a. que celui qui est fourni peut entraîner une défaillance et ainsi annuler votre garantie.**

- 1) Assurez-vous de brancher l'adaptateur c.a. dans une prise électrique convenable.
- 2) Posez le boîtier du moteur sur le poste de recharge branché à l'adaptateur c.a.
- 3) (Facultatif : assemblez la gaine externe autoclavable sur le boîtier du moteur)
- 4) Rechargez pendant au moins deux heures.
- 5) Une fois la recharge terminée, suivez les instructions pour déverrouiller votre pièce à main AeroPro.

4.2 Déverrouillage de la pièce à main

4.2.1 Votre pièce à main AeroPro est livrée de l'usine dans une position « verrouillée » afin d'éviter les dommages lors du transport. **La pièce à main doit être « déverrouillée » avant la première utilisation.**

4.2.2 L'appareil reste déverrouillé tant que l'utilisation ne se verrouille pas à nouveau.

4.2.3 Pour déverrouiller la pièce à main, assurez-vous que le boîtier du moteur a été rechargé pendant au moins deux heures. Retirez le boîtier du moteur du poste de recharge. **Il n'est pas possible de déverrouiller l'appareil quand il se trouve dans le poste de recharge.**

4.2.4 Assemblez la gaine externe sur le boîtier du moteur chargé. Appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. La pièce à main émettra six bips et tous les voyants clignoteront simultanément à six reprises pour indiquer que la pièce à main est déverrouillée.

*6 bips



4.3 Vérifications avant l'utilisation

PRÉCAUTION : l'utilisateur et le patient doivent porter des lunettes de sécurité, et l'utilisateur devrait porter l'équipement de protection individuelle adéquat.

4.3.1 Assurez-vous que la gaine externe a été stérilisée à l'autoclave à vapeur conformément à la procédure de prévention des infections (section 4.8).

4.3.2 Insérez le boîtier du moteur dans une barrière jetable adaptée sur mesure AeroPro^{MD}. Assurez-vous que la section avant du boîtier du moteur est parfaitement alignée avec l'ouverture de la barrière jetable. (Reportez-vous aux images ci-dessous.)

PRÉCAUTION : vérifiez l'intégrité de la barrière jetable AeroPro^{MD} avant l'utilisation. N'utilisez PAS la barrière si elle est endommagée. N'insérez pas le boîtier du moteur recouvert dans la gaine externe sans vous assurer que la barrière jetable AeroPro^{MD} dégage la section avant du boîtier du moteur. **NE glissez PAS la barrière jetable AeroPro^{MD} autour de la gaine externe.** La gaine de protection externe est conçue pour être stérilisée avant chaque utilisation.



4.3.3 Installez le boîtier du moteur recouvert de la barrière jetable dans la gaine externe.

4.3.4 Fixez un contre-angle de prophylaxie jetable 2pro ou équivalent dans la pièce à main sans fil. En raison de la conception spéciale du cône avant à serrage à friction, aucune goupille de positionnement n'est nécessaire. La pièce à main peut donc être utilisée autant par des droitiers que par des gauchers.

REMARQUE : L'AeroPro est compatible avec la plupart des contre-angles de prophylaxie jetables.

PRÉCAUTION : Assurez-vous que le moteur est arrêté avant d'insérer le contre-angle de prophylaxie jetable.

4.3.5 Vérifiez que toutes les pièces de l'AeroPro sont bien fixées avant l'utilisation.



Pièce à main entièrement assemblée conforme aux directives des CDC

4.3.6 Avant l'utilisation, faites fonctionner l'appareil à l'extérieur de la bouche du patient et vérifiez que le contre-angle de prophylaxie jetable tourne correctement. Si une anomalie comme une vibration, un bruit ou une surchauffe est détectée pendant la mise à l'essai ou l'utilisation, cessez immédiatement l'utilisation et communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.

4.4 Utilisation de votre pièce à main AeroPro^{MD}

4.4.1 Avant de mettre en marche votre pièce à main sans fil AeroPro, assurez-vous qu'elle est entièrement chargée et déverrouillée.

4.4.2 La pièce à main sans fil AeroPro peut fonctionner à trois différentes vitesses dans deux (2) modes de vitesse facultatifs :

Vitesses et modes de vitesse

Vitesses de fonctionnement	Mode deux vitesses (réglage d'usine)	Mode trois vitesses
Basse	500 tr/min	500 tr/min
Moyenne	-	1 500 tr/min
Haute	2 800 tr/min	2 800 tr/min

Le mode deux vitesses permet à l'utilisateur de passer de la basse à la haute vitesse d'un simple toucher d'un bouton (réglage d'usine) ou, s'il préfère une plus grande plage de vitesses, le mode trois vitesses peut être sélectionné au moyen des instructions « Changement des modes de vitesse » à la section 4.5.

4.4.3 Utilisation de la pièce à main assemblée : À l'aide du pouce, appuyez rapidement et une seule fois sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et relâchez-le. La pointe du contre-angle de prophylaxie jetable commencera à tourner à un bas régime de 500 tr/min. **Remarque :** la pièce à main passe toujours à une vitesse de 500 rpm quand elle est mise en marche depuis l'arrêt.

4.4.4 Utilisez la basse vitesse pour tremper le contre-angle de prophylaxie jetable dans la pâte à prophylaxie. Enfoncez la cupule du contre-angle de prophylaxie jetable dans la pâte à prophylaxie en exerçant une force descendante et une pression légère. La basse vitesse peut également servir sur les taches très légères et les patients en pédodontie.

4.4.5 Insérez la pièce à main dans la bouche du patient et, si vous le souhaitez, passez à la haute vitesse (2 800 tr/min). Pour ce faire, appuyez rapidement et une seule fois sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et relâchez-le, puis commencez le polissage.

4.4.6 Pour arrêter la pièce à main : Pour arrêter la rotation du contre-angle de prophylaxie jetable, appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.

4.4.7 Une fois le traitement terminé, arrêtez la pièce à main et retirez le contre-angle de prophylaxie jetable.

4.4.71 Pour arrêter la pièce à main : Appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant une seconde.

4.4.72 Pour retirer le contre-angle de prophylaxie jetable : Tirez sur le contre-angle de prophylaxie jetable en ligne droite pour le retirer.

4.4.8 Démontez la pièce à main pour effectuer la procédure de prévention des infections. **(Reportez-vous à la section 4.8 pour connaître les instructions)**

4.4.8.1 Retirez la gaine externe aux fins de stérilisation à l'autoclave à vapeur.

4.4.8.2 Retirez la barrière AeroPro du boîtier du moteur et jetez-la comme un déchet médical.

4.4.8.3 Désinfectez le boîtier du moteur et le poste de recharge. **(Reportez-vous à la section 4.8)**

4.4.9 Posez le boîtier du moteur désinfecté dans le poste de recharge.

4.5 Changement des modes de vitesse

4.5.1 Pour changer le mode de vitesse, arrêtez d'abord la pièce à main conformément à l'étape 4.4.6.

4.5.2 Passage du mode deux vitesses au mode trois vitesses : Le mode deux vitesses est réglé en usine (de basse à haute vitesse). Pour changer le mode de deux vitesses à trois vitesses, appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Trois voyants verts clignoteront et un bip retentira à trois reprises, après quoi la pièce à main passe en mode trois vitesses.

*3 bips



4.5.3 Passage du mode trois vitesses au mode deux vitesses : Pour changer le mode de trois vitesses à deux vitesses, appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Les deux voyants verts du haut clignoteront et un bip retentira à deux reprises, après quoi la pièce à main passe en mode deux vitesses.

*2 bips



4.5.4 Une fois le mode de vitesse sélectionné, appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et relâchez-le pour passer d'une vitesse à l'autre :

- Mode deux vitesses : Appuyez une fois pour passer de la basse vitesse à la haute vitesse, et appuyez de nouveau pour redescendre à la basse vitesse. (B → H → B → H)
- Mode trois vitesses : Appuyez une fois pour passer de la basse à la moyenne vitesse, appuyez de nouveau pour passer de la moyenne à la haute vitesse, et appuyez encore une fois pour redescendre de la haute à la basse vitesse. (B → M → H → B)

4.5.5 Le mode de vitesse sélectionné est enregistré jusqu'à ce qu'une nouvelle sélection soit faite.

4.6 Recharge de la batterie, ChargeSMART^{MC} et mode veille

4.6.1 Rechargez la batterie avant l'utilisation. Pour ce faire, placez le boîtier du moteur dans le poste de recharge. Le poste de recharge utilise un mécanisme de recharge par induction qui permet de placer la pièce à main dans le chargeur sans égard à l'alignement. **REMARQUE :** Afin que la pièce à main puisse être rechargée, le poste de recharge doit être branché à l'alimentation au moyen de l'adaptateur c.a. fourni avec la pièce à main. **PRÉCAUTION :** Après l'utilisation, retirez la barrière du boîtier du moteur avant de placer la pièce à main dans le poste de recharge.

4.6.2 La pièce à main est entièrement chargée quand les cinq voyants sont tous illuminés. La pièce à main désinfectée peut être placée dans le poste de recharge après chaque utilisation.

REMARQUE : Un système de gestion intelligente de la recharge, ChargeSMART^{MC}, permet d'effectuer plusieurs recharges au cours de la journée sans risque de dégradation prématurée de la batterie. Le système ChargeSMART^{MC} détecte le moment auquel l'appareil atteint une capacité de 100 % et interrompt le processus de recharge afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

RECOMMANDATION : Pour assurer l'autonomie maximale de la batterie, évitez de la décharger complètement. La pièce à main peut effectuer dix cycles de polissage quand sa batterie est entièrement chargée.

4.6.3 Ne placez pas la pièce à main dans le chargeur quand son moteur tourne. Même si la pièce à main cesse de fonctionner quand elle se recharge, il n'est pas recommandé de faire cela.

REMARQUE : La pièce à main ne se met pas en marche quand elle se trouve dans le poste de recharge et que le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) est enfoncé. Cependant, dès que la pièce à main est retirée du poste de recharge et que le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) est enfoncé, elle commence à tourner à basse vitesse.

4.6.4 Pendant la recharge, les voyants clignotent en séquence, de bas en haut : voyant rouge en continu, voyant jaune clignotant, trois voyants verts clignotant jusqu'à ce que la recharge soit terminée. Si aucun voyant ne clignote, vérifiez la position du boîtier du moteur et repositionnez-le dans le poste de recharge. **(Reportez-vous au tableau 1 ci-dessous)**

4.6.5 Les voyants cessent de clignoter en séquence une fois la recharge terminée. Quand la batterie est entièrement chargée, les cinq voyants s'illuminent tous en continu (un rouge, un jaune et trois verts).

REMARQUE : Laissez à la batterie deux heures pour se recharger complètement.

4.6.6 Les voyants indiquent l'alimentation disponible conformément au **tableau 2** ci-dessous :

État de la charge : Niveau de charge de la pièce à main sans fil		
Tableau 1 (l'appareil se trouve dans la base de recharge)	Tableau 2 (l'appareil n'est pas dans la base de recharge)	
Couleur d'indication de la charge	Couleur d'indication de la batterie	Description fonctionnelle des voyants
Batterie entièrement chargée Cinq voyants illuminés en continu : 1 rouge, 1 jaune, 3 verts 	Cinq voyants illuminés en continu : 1 rouge, 1 jaune, 3 verts 	La charge de la pièce à main sans fil se situe en 80 % et 100 %.
Recharge de la batterie en cours - Le voyant rouge reste illuminé en continu 1 voyant jaune et 3 voyants verts clignotent en séquence de la partie inférieure à la partie supérieure 	Quatre voyants illuminés en continu : 1 rouge, 1 jaune, 2 verts 	La charge de la pièce à main sans fil se situe en 60 % et 79 %.
	Trois voyants illuminés en continu : 1 rouge, 1 jaune, 1 vert 	La charge de la pièce à main sans fil se situe en 40 % et 59 %.
	Deux voyants illuminés en continu : 1 rouge, 1 jaune 	La charge de la pièce à main sans fil se situe en 20 % et 39 %. Une recharge est recommandée.
	Voyant rouge clignotant 	Le voyant d'avertissement s'illumine. La charge de la pièce à main sans fil est inférieure à 20 %. L'appareil s'arrêtera automatiquement sous peu. Rechargez-le immédiatement.
Les voyants de charge restent toujours illuminés quand la pièce à main se trouve dans le poste de recharge. Si aucun voyant ne clignote, remplacez le boîtier du moteur dans le poste de recharge.	Aucune couleur 	La pièce à main sans file est - arrêtée (mode verrouillé) - en mode veille - la batterie est entièrement déchargée

4.6.7 Les voyants verts s'éteignent tous quand la pièce à main conserve moins de 40 % de charge. Même si la pièce à main peut fonctionner normalement, on suggère de recharger immédiatement le boîtier du moteur.

4.6.8 Quand le voyant jaune s'éteint et que les voyants rouges restant commencent à clignoter, la pièce à main s'arrête automatiquement afin d'éviter les dommages au moteur, au système de commande et à la batterie. À ce stade, la pièce à main ne devrait pas être utilisée, et elle devrait être posée immédiatement dans le poste de recharge.

REMARQUE : Quand la batterie est très faible (moins de 10 %), les voyants ne s'illuminent pas. Les voyants s'illuminent à nouveau quand la batterie retrouve un niveau de charge sécuritaire.

4.6.9 Mode veille (si la pièce à main ne se trouve pas dans un poste de recharge sous tension)

4.6.9.1 Votre pièce à main AeroPro a été optimisée avec une technologie de veille afin d'améliorer la durée de vie de votre batterie. Après une période continue de 20 secondes sans utiliser la pièce à main sans fil, celle-ci passe automatiquement en mode veille et les voyants s'éteignent. Les voyants s'illuminent à nouveau quand vous appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode).

4.6.9.2 Si la pièce à main reste en position ON (le moteur tourne), le moteur s'arrête automatiquement et les voyants s'éteignent après 10 minutes d'inactivité (le bouton ON/OFF/MODE [marche/arrêt/mode] n'est pas enfoncé).

4.7 Verrouillage de la pièce à main

Si la pièce à main sans fil AeroPro doit être transportée, il faut d'abord la mettre en position « verrouillée ». La pièce à main doit être verrouillée uniquement quand quatre voyants ou moins sont illuminés.

Important : Pour verrouiller la pièce à main, il faut la placer dans le poste de recharge.

4.7.1 Placer la pièce à main assemblée dans le poste de recharge, puis appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. **REMARQUE :** Assurez-vous que le poste de recharge est branché à une source d'alimentation.

4.7.2 La pièce à main émettra six bips et tous les voyants clignoteront à six reprises pour indiquer que la pièce à main effectue le processus de verrouillage.

*6 bips



4.7.3 Retirez la pièce à main du poste de recharge. La pièce à main est maintenant « verrouillée » et tous les voyants sont éteints. **REMARQUE :** Si la pièce à main est laissée dans le poste de recharge, les voyants ne s'éteindront pas. Cependant, la pièce à main demeurera verrouillée.

4.7.4 La pièce à main conservera son mode de vitesse sélectionnée avant son verrouillage, mode qui restera en vigueur après le déverrouillage.

4.8 Procédures de prévention des infections

Les renseignements de la présente section ont pour objectif la réduction de la contamination croisée potentielle des patients lors de l'utilisation de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro dans le cadre de soins dentaires courants. Veuillez suivre toutes les procédures de prévention des infections recommandées par votre organisme de réglementation.

La pièce à main AeroPro^{MD} se compose des pièces suivantes :

Pièce	Prévention des infections
Boîtier du moteur	Désinfecter
Poste de recharge	Désinfecter
Adaptateur c.a.	Désinfecter
Gaine externe autoclavable	Stériliser à l'autoclave
Support	Stériliser à l'autoclave
Barrières jetables	S.O. jetable
Joints toriques	Suivez les instructions relatives à chaque composant après le remplacement
Outil de remplacement des joints toriques	Stériliser à l'autoclave

REMARQUE : Stérilisez la gaine externe et le support avant chaque utilisation. Des gaines externes et des supports supplémentaires sont disponibles à l'achat afin de permettre la réalisation ininterrompue des procédures auprès des patients.

4.8.1 Instructions de stérilisation à l'autoclave à vapeur de la gaine externe et du support

Instructions de stérilisation à l'autoclave à vapeur de la gaine externe et du support

Avertissement



Ces instructions concernent UNIQUEMENT la gaine externe et le support. Tous les autres composants de la pièce à main doivent être désinfectés conformément aux « Instructions de désinfection » (**section 4.8.2**)

La gaine externe et le support neufs ne sont pas stériles et doivent être stérilisés à l'autoclave à vapeur avant l'utilisation, conformément aux instructions suivantes.

Limites du retraitement

N'utilisez pas un laveur-désinfecteur automatique pour la gaine externe et le support. Leur matériau se décolore.

Les cycles répétés de nettoyage et d'autoclave ont un effet minime sur la gaine externe et le support. La fin de vie est normalement déterminée par l'usure et les dommages dus à l'utilisation.

N'utilisez pas de désinfectants chimiques avant la stérilisation, ce qui peut entraîner la détérioration rapide du matériau.

La désinfection et la stérilisation à froid, la stérilisation à la vapeur chimique et la stérilisation par chaleur sèche sont des méthodes qui n'ont pas été mises à l'essai ni validées à des fins d'efficacité, et leur utilisation n'est pas recommandée.

N'immergez pas la gaine externe et le support dans un bac à ultrasons.

Point d'utilisation

Retirez l'excédant de saleté avec un linge jetable ou une serviette de papier.

On recommande de retraiter la gaine externe et le support dans un délai raisonnable après l'utilisation.

Confinement et transport

Protégez la gaine externe et le support d'un contact avec d'autres instruments dentaires qui peuvent les endommager.

Instructions de stérilisation à l'autoclave à vapeur de la gaine externe et du support

Préparation à la décontamination et à la préstérilisation Nettoyage : Manuel

1. Démontez l'appareil en retirant le contre-angle de prophylaxie jetable de la gaine externe, puis la gaine externe du boîtier du moteur.
2. Préparez une solution enzymatique conformément aux recommandations du fabricant.
3. À l'aide d'un chiffon non pelucheux trempé dans le détergent préparé, mouillez à fond la gaine externe et le support avec le détergent préparé.
 - 3.1 Au besoin, utilisez une brosse à soies souples pour brosser la gaine externe et le support jusqu'à ce que toute la saleté visible soit retirée, et ce, en portant une attention particulière à la zone du cône avant.
4. Rincez la gaine externe et le support à l'eau courante potable pendant au moins 30 secondes pour retirer les résidus de détergent.
5. Asséchez la gaine externe et le support à l'aide d'un chiffon non pelucheux propre.
6. Effectuez l'inspection visuelle de la gaine et du support pour déceler de la saleté. Si vous voyez de la saleté, recommencez la procédure de nettoyage.

Désinfection	N'utilisez pas de solution désinfectante sur les gaines externes autoclavables.
Emballage	Placez chaque gaine externe et chaque support dans une pochette distincte de papier ou de plastique pour stérilisation à la vapeur. Si vous utilisez une cassette de stérilisation, assurez-vous de ne pas dépasser la charge maximale du stérilisateur.
Stérilisation à l'autoclave à vapeur	Placez la gaine externe et le support ensachés dans un autoclave à vapeur conformément aux instructions du fabricant de l'autoclave. Stérilisation à vapeur par gravité – gaine externe et support Cycle complet : 135 °C (275 °F) pendant 10 minutes Stérilisation à vapeur à vide partiel – gaine externe et support Cycle complet : 132°C (270°F) pendant 4 minutes Autre méthode : Placez la gaine externe non ensachée dans l'autoclave à vapeur et effectuez les cycles susmentionnés. REMARQUE : La gaine externe doit rester ensachée jusqu'à l'utilisation.
Séchage	Pour sécher, utilisez le cycle de séchage de l'autoclave à vapeur. Réglez la durée du cycle pour 20 à 30 minutes. Ne dépassez pas 137 °C (278 °F).
Entretien	Effectuez une inspection visuelle pour vous assurer qu'il n'y a plus de contamination. Vérifiez la présence de déformation, de dommages ou d'usure. Jetez toute gaine externe et tout support endommagés, usés ou corrodés.
Entreposage	Afin de préserver la stérilité, la gaine externe et le support doivent rester ensachés jusqu'à l'utilisation.
Coordonnées du fabricant	Aux États-Unis, communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 1-888-670-6100. À l'extérieur des États-Unis, composez le 1-610-239-6000 ou communiquez avec votre représentant Premier Dental local.

4.8.2 Instructions de désinfection du boîtier du moteur, du poste de recharge et de l'adaptateur c.a.

Avertissements 	Le poste de recharge, le boîtier du moteur et l'adaptateur c.a. ne sont pas autoclavables, mais on peut les désinfecter au moyen des procédures indiquées ci-dessous. Utilisez seulement des solutions désinfectantes à base d'eau sans immersion. Conformément aux directives des Centers for Disease Control and Prevention (CDC), les produits chimiques germicides homologués auprès de l'EPA comme « désinfectant hospitalier » et étiquetés pour des activités « tuberculocides » (c.-à-d. mycobactéricides) sont recommandés pour désinfecter les surfaces souillées par des matières provenant des patients. Désinfectant recommandé : Le désinfectant tuberculocide suivant s'est avéré efficace pour atteindre le niveau de désinfection souhaité, soit le désinfectant de surface CaviWipes^{MD} ou un désinfectant de niveau intermédiaire équivalent conforme aux directives des CDC. Ne les immergez pas dans du liquide et ne les trempez pas dans l'eau ou des solutions de nettoyage.
Limites du retraitement	Les nettoyages répétés ont un effet minime sur ces instruments. La fin de vie est normalement déterminée par l'usure et les dommages dus à l'utilisation. N'utilisez pas de solution désinfectante sur les gaines externes autoclavables. Reportez-vous aux procédures de stérilisation à la vapeur pour stériliser les gaines externes.
Point d'utilisation	Retirez l'excédant de saleté avec un linge jetable ou une serviette de papier. Jetez la lingette après l'utilisation.
Confinement et transport	Manipulez avec soin.
Nettoyage	À l'aide des lingettes CaviWipes^{MD} ou de lingettes désinfectantes de niveau intermédiaire équivalentes conformes aux directives des CDC, essuyez le poste de recharge, le boîtier du moteur et l'adaptateur c.a. Jetez les lingettes après l'utilisation. Séchez avec un linge propre.[†] Lors du nettoyage et de la désinfection du boîtier du moteur, évitez les excès d'humidité sur la bande verte et à l'intérieur de la partie active, et autour de celles-ci. [†] – Si vous utilisez un désinfectant à pulvériser, pulvérisez la solution désinfectante sur un linge propre pour essuyer le poste de recharge, le boîtier du moteur et l'adaptateur c.a. Jetez la lingette après l'utilisation. Séchez les composants avec un linge propre.
Désinfection	À l'aide d'une deuxième lingette désinfectante neuve, essuyez le poste de recharge, le boîtier du moteur et l'adaptateur c.a. Jetez la lingette après l'utilisation et laissez le temps de repos s'écouler avant le séchage.[‡] [‡] – Si vous utilisez un désinfectant à pulvériser, pulvérisez une quantité généreuse de solution désinfectante sur une seconde lingette propre et essuyez le poste de recharge, le boîtier du moteur et l'adaptateur c.a., puis laissez-les sécher à l'air.
Séchage	Lors du nettoyage, asséchez les surfaces avec un linge propre. Afin d'assurer la désinfection, laissez le temps de repos s'écouler avant de sécher avec un linge propre.
Entretien	Effectuez une inspection visuelle pour vous assurer qu'il n'y a plus de contamination. Effectuez une inspection visuelle du bloc d'alimentation et du cordon pour y déceler des dommages.
Entreposage	Plage de températures : -10 °C à 50 °C / 14 °F à 122 °F Plage d'humidité relative : 45 à 95 % (sans condensation)
Coordonnées du fabricant	Aux États-Unis, communiquez avec l'équipe du service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100. À l'extérieur des États-Unis, composez le 1-610-239-6000 ou communiquez avec votre représentant Premier Dental local.

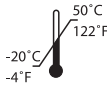
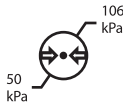
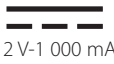
5.1 Spécifications

Fabricant du bloc d'alimentation : Numéro de modèle du bloc d'alimentation :	Shenzhen Ri Hua Da Electronic Co., Ltd RHD20W12010000U	
Tension d'entrée du c.a.	Continue (100-240 V)	
Intensité d'entrée du c.a.	Moins de 0,35 A	
Phases d'entrée du c.a.	Monophasé	
Fréquence d'entrée du c.a.	50-60 Hz	
Puissance de sortie du c.c.	12 W	
Tension et intensité de sortie du c.c.	12 V c.c. à 1 A	
Régulation de sortie	+/- 10 %	
Recharge par induction	Tension d'entrée d'émission 12 V c.c. Tension de sortie du module de réception 5 V c.c. Sortie de réception 5 V/400 à 500 mA Inductance de la bobine 10 uH	
Poids	Pièce à main avec gaine externe = 121 g	
Dimensions	Pièce à main avec gaine externe : Longueur = 159 mm, largeur = 27 mm	
Milieu de fonctionnement	Température ambiante : Humidité relative : Pression atmosphérique : Altitude :	10 °C à 40 °C / 50 °F à 104 °F 45 à 95 % (sans condensation) 80 à 106 kPa Égale ou inférieure à 2 000 mètres
Conditions de transport et d'entreposage	Température : Humidité relative : Pression atmosphérique : Altitude :	-10 °C à 50 °C / 14 °F à 122 °F 45 à 95 % (sans condensation) 50 à 106 kPa Égale ou inférieure à 5 000 mètres
Vitesses d'utilisation de la pièce à main	Haute vitesse Moyenne vitesse Basse vitesse Couple maximal	2 800 tr/min 1 500 tr/min 500 tr/min 14 mNm
Modes d'utilisation de la pièce à main	Mode deux vitesses (réglage d'usine) Mode trois vitesses	500 et 2 800 tr/min 500, 1 500 et 2 800 tr/min
IPX (indice d'infiltration d'eau)	Boîtier du moteur Poste de recharge Adaptateur c.a.	IPX3 IPX0 IPX0

5.2 Classifications

Type de protection contre les chocs électriques	Classe II
Degré de protection contre les chocs électriques	Pièce appliquée de type B
Conformément à la directive sur les dispositifs médicaux	IIA (règle 9) (IEC 60601) UL 60601-1
Mode de fonctionnement de la pièce à main (facteur d'utilisation)	Non continu : 5 minutes en marche, 30 minutes à l'arrêt
Degré de sécurité de l'application en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air, l'oxygène ou le protoxyde d'azote.	L'équipement ne convient PAS à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air, l'oxygène ou le protoxyde d'azote
Méthode de stérilisation ou de désinfection	Reportez-vous à la section 4.8 : Procédures de prévention des infections
Degré de protection contre l'infiltration d'eau décrit dans l'édition actuelle de la norme IEC 60529	Boîtier du moteur : IPX3 Poste de recharge : IPX0
Classification du degré de pollution	Degré de pollution 2
Catégorie de surtension	Catégorie II (branché à une prise murale)

5.3 Désignation des symboles

	Équipement de classe II	IPX0	Classe de protection IPX0 – Classification IPX0 relative à l'infiltration d'eau dans le poste de recharge – aucune protection		Ce produit est conforme aux exigences des normes de sécurité de l'UL
	Pièce appliquée de type B	Rx ONLY	Mise en garde : La loi fédérale limite la vente de cet appareil par les professionnels des soins dentaires agréés ou sur commande de ceux-ci		L'interférence électromagnétique de ce dispositif se trouve sous les limites approuvées par la Federal Communications Commission.
	Équipement médical en ce qui concerne les risques de choc électrique, les risques d'incendie et les risques mécaniques conformément aux normes UL 60601-1/CAN/CSA-C22.2 no 601.1, ANSI/AAMI ES60601-1 (2005, 3e éd.), CAN/CSA-C22.2 no 60601-1 (2008), 13VA		Attention : reportez-vous aux documents joints		Usage intérieur seulement
	Consultez la notice d'utilisation	IPX3	Classe de protection IPX3 – Classification IPX3 relative à l'infiltration d'eau dans le boîtier du moteur – protection contre les fines gouttelettes.		Niveau d'efficacité
	Stérilisez jusqu'à la température indiquée		Facteur d'utilisation de la pièce à main 5 minutes en marche 30 minutes à l'arrêt		Limite de température – indique les limites de températures maximales et minimales auxquelles l'appareil doit être entreposé, transporté ou utilisé.
	Ne réutilisez pas les contre-angles de prophylaxie jetables et les barrières jetables AeroPro		Numéro de série		Limite d'humidité – indique les limites acceptables supérieures de 95 % et inférieures de 45 % d'humidité relative pour le transport et l'entreposage.
	Mise au rebut du produit et des accessoires conformément à la Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE.		Numéro de lot		Limite de pression atmosphérique – indique les limites acceptables supérieures et inférieures de pression atmosphérique pour le transport et l'entreposage.
			Alimentation en courant continu (c.c.). 12 volts, 1 000 milliampères		Numéro de catalogue
			Ne pas laver à l'autoclave (boîtier du moteur, poste de recharge ou adaptateur c.a.)		
			Date de fabrication		
			Année - Mois		

6.1 Caractéristiques de sécurité de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro^{MD}

L'AeroPro est un instrument de précision conçu pour offrir un rendement efficace à une pression descendante normale en clinique d'environ 150 grammes. L'AeroPro a été conçu avec des caractéristiques de sécurité intégrées pour protéger le patient, l'utilisateur et la pièce à main quand cette pression ou charge dépasse 250 grammes de force descendante ou en cas d'obstruction accidentelle de la cupule de prophylaxie.

6.1.1 Obstruction de la cupule de contre-angle de prophylaxie jetable : Si la cupule arrête subitement, la pièce à main s'arrête immédiatement, le moteur se coupe et tous les voyants s'éteignent. L'appareil peut être redémarré immédiatement en appuyant sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) une fois la cupule décoincée.

6.1.2 Protection contre les surintensités : L'AeroPro est muni d'une protection intégrée contre les surintensités. En cas de charge excessive subite de courte durée sur le moteur, celui-ci s'arrête immédiatement et le voyant jaune clignote. L'appareil peut être redémarré en appuyant sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode).



6.1.3 Protection contre les surcharges : en cas de surcharge soutenue (force descendante supérieure à 250 grammes) pendant environ une minute ou plus, la pièce à main se protège et l'indicateur d'état de la batterie peut faiblir lentement (jusqu'à ce qu'un voyant rouge se mette à clignoter si la surcharge est exercée trop longtemps). Dans ce cas, laissez simplement la pièce à main refroidir pendant environ 30 secondes.



6.1.4 Protection contre la surchauffe : Les voyants rouge et jaune clignotent et la pièce à main s'éteint automatiquement quand la température de la carte de circuit imprimé interne atteint 85 °C. N'utilisez pas la pièce à main pendant 30 minutes pour la laisser refroidir.



REMARQUE : Pour assurer la sécurité de l'utilisateur, la température externe ne dépassera jamais une limite de sécurité.

6.1.5 Prévention de l'épuisement de la batterie : si la pièce à main est laissée en marche (le moteur tourne) au ralenti, elle s'arrête automatiquement après 10 minutes.

6.1.6 Protection du boîtier du moteur contre les dommages dus à la batterie : Quand la charge de la batterie est très faible (inférieure à 20 %), le témoin rouge se met à clignoter. À ce stade, la pièce à main ne devrait pas être utilisée, et elle devrait être posée immédiatement dans le poste de recharge. Le fait de laisser la batterie s'épuiser complètement peut en raccourcir la durée de vie.



6.2 Dépannage

Problème	Solution
La pièce à main ne se met pas en marche, même si la batterie est entièrement chargée	1. Vérifiez si l'appareil n'est pas en position « verrouillée » (Reportez-vous à la section 4.2, « Déverrouillage de la pièce à main ») 2. Vérifiez si la gaine externe est bien fixée en place et alignée sur le boîtier du moteur. 3. Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) puis relâchez-le rapidement (Ne le maintenez pas enfoncé pendant plus d'une seconde)
La cupule du contre-angle de prophylaxie jetable ne tourne pas	À l'extérieur de la bouche : 1. Assurez-vous que la gaine externe et le contre-angle de prophylaxie jetable sont bien emboîtés ensemble. 2. Assurez-vous que le boîtier du moteur et la gaine externe de la pièce à main sans fil sont bien emboîtés ensemble. 3. Vérifiez si la pièce à main sans fil est sous tension et bien chargée. Si les voyants sont éteints, posez la pièce à main sans fil dans le poste de recharge pendant au moins cinq secondes, puis retirez-la pour l'utiliser. 4. Assurez-vous que le contre-angle de prophylaxie jetable n'est pas endommagé. Pour ce faire, retirez-le et faites tourner la cupule entre les doigts. La cupule devrait tourner librement. 5. Assurez-vous que la gaine externe n'est pas endommagée. Pour ce faire, retirez le boîtier du moteur de la pièce de la gaine externe sans retirer le contre-angle de prophylaxie jetable, puis faites tourner la cupule de ce dernier entre les doigts. La cupule devrait tourner librement. Dans la bouche : 1. Une force excessive est exercée à la surface à polir, ce qui réduit la vitesse de rotation du contre-angle de prophylaxie jetable. Exercez une force moindre et suivez les procédures de prophylaxie normalisées. 2. Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) pour réinitialiser l'appareil et le redémarrer.
Le contre-angle de prophylaxie jetable commence à tourner autour de l'axe pendant une procédure	1. Assurez-vous que le contre-angle de prophylaxie jetable n'est pas endommagé. Pour ce faire, retirez-le et inspectez-en la base pour déceler des fissures et d'autres dommages. 2. Les joints toriques doivent être remplacés. Reportez-vous aux instructions de remplacement des joints toriques (section 6.5.3) Un ensemble de joints toriques de rechange et un outil de remplacement sont fournis dans l'emballage.
Vibration ou bruit excessif pendant le fonctionnement	1. Assurez-vous que la gaine externe est bien alignée avec le boîtier du moteur de la pièce à main sans fil. 2. Essayez un contre-angle de prophylaxie jetable neuf. 3. Vérifiez si les composants comportent des débris ou des contaminants visibles et respectez toutes les procédures de prévention des infections. 4. Vérifiez le boîtier du moteur. 5. Vérifiez la présence de composants endommagés, usés ou brisés. 6. Communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000
Difficulté à retirer la gaine externe du boîtier du moteur de la pièce à main sans fil	1. Vérifiez si les composants comportent des débris visibles. 2. Agrippez fermement la gaine externe de la pièce à main sans fil et tournez légèrement le boîtier du moteur. 3. Inspectez les pièces pour déceler de l'usure. 4. Communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000

Problème	Solution
La pièce à main sans fil ne se recharge pas	1. Assurez-vous qu'il n'y a aucun débris à la base du module de la pièce à main sans fil et sur le siège du poste de recharge. Pour retirer les débris nuisibles, utilisez l'une des solutions nettoyantes approuvées décrites à la section 4.8. Ne pulvérisez pas de solutions nettoyantes directement sur les pièces. 2. Vérifiez que le bloc d'alimentation est bien branché au poste de recharge de la pièce à main sans fil et que les voyants clignotent en séquence. rouge-jaune-vert-vert-vert. 3. Vérifiez que la pièce à main sans fil se loge bien dans son poste de recharge et qu'il n'y a pas d'obstruction par un corps étranger. 4. Si l'appareil ne se recharge toujours pas, communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.
La pièce à main sans fil ne conserve pas sa charge	1. Vérifiez si la pièce à main sans fil se recharge bien (les voyants clignotent en séquence pendant la recharge). 2. Assurez-vous que la pièce à main sans fil reste dans le poste de recharge pendant au moins deux heures. 3. Communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.
Le voyant jaune a clignoté et la pièce à main sans fil s'est arrêtée automatiquement	Protection contre les surintensités : 1. Un courant excessif circule dans la pièce à main. 2. Pour la réinitialiser, appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) une fois pour éteindre l'appareil. Appuyez de nouveau sur le bouton et la pièce à main devrait démarrer à basse vitesse.
Les voyants rouge et jaune ont clignoté et la pièce à main sans fil s'est arrêtée automatiquement	Protection contre la surchauffe : 1. La pièce à main chauffe en raison d'une durée de fonctionnement ou d'une charge excessive. Elle s'arrête automatiquement quand la température interne dépasse une limite sécuritaire. (Pour assurer la sécurité de l'utilisateur, la température externe ne dépassera jamais une limite de sécurité.) 2. N'utilisez pas la pièce à main pendant 30 minutes pour la laisser refroidir.
Le voyant rouge a clignoté et la pièce à main sans fil s'est arrêtée automatiquement	La charge de la batterie est faible : 1. Quand la charge de la batterie est très faible (inférieure à 20 %), le témoin rouge se met à clignoter. À ce stade, la pièce à main ne devrait pas être utilisée, et elle devrait être posée immédiatement dans le poste de recharge. 2. Rechargez la batterie pendant au moins 20 minutes conformément aux instructions de la section 4.6.
La pièce à main sans fil s'arrête automatiquement après une période de 10 minutes sans l'utiliser.	Prévention de l'épuisement de la batterie : 1. Afin d'éviter l'épuisement de la batterie, la pièce à main s'arrête automatiquement quand elle est laissée en marche (le moteur tourne) au ralenti (le bouton ON/OFF/MODE [marche/arrêt/mode] n'est pas enfoncé) pendant 10 minutes. 2. Appuyez sur le bouton ON/OFF/MODE (marche/arrêt/mode) pour remettre la pièce à main en marche.
Surchauffe du bloc d'alimentation	1. Débranchez immédiatement l'appareil. Communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.
Le cordon d'alimentation est effiloché ou endommagé d'une quelconque façon	1. Ne l'utilisez pas. Communiquez avec le service à la clientèle de Premier Dental au 888-670-6100 ou au 610-239-6000.

6.3 Foire aux questions

Question	Réponse
Combien de temps faut-il pour recharger complètement la pièce à main sans fil AeroPro?	Une recharge complète prend environ deux heures
Combien de polissages puis-je effectuer avec une seule charge, sans recharger?	Jusqu'à 10 polissages
Combien de temps faut-il pour recharger complètement une pièce sans fil entièrement déchargée pour effectuer un traitement de prophylaxie?	20 minutes
À quel niveau de puissance chaque voyant sur l'affichage de la batterie correspond-il?	Il y a cinq voyants : un rouge, un jaune et trois verts. Chaque voyant correspond à environ 20 % de charge.
Combien de polissages à prophylaxie puis-je effectuer quand le voyant rouge est illuminé?	Quand le voyant rouge clignote rapidement, la tension est très basse. La pièce à main ne peut pas être utilisée. Posez-la immédiatement dans le poste de recharge.
Comment puis-je verrouiller l'AeroPro?	La pièce à main DOIT être posée dans le poste de recharge. Appuyez sur le bouton ON/OFF/Mode (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. L'appareil émettra six bips et les témoins clignoteront à six reprises. Reportez-vous à la section 4.7 pour savoir comment verrouiller la pièce à main.
Comment puis-je déverrouiller l'AeroPro?	Il FAUT retirer la pièce à main du poste de recharge. Appuyez sur le bouton ON/OFF/Mode (marche/arrêt/mode) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. L'appareil émettra six bips et les témoins clignoteront à six reprises. Reportez-vous à la section 4.2 pour savoir comment déverrouiller la pièce à main.
Comment puis-je changer les modes de vitesse?	Arrêtez la rotation. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant trois secondes. • Quand vous passez du mode deux vitesses au mode trois vitesses : Trois voyants verts clignotent et un bip retentit à trois reprises. • Quand vous passez du mode trois vitesses au mode deux vitesses : Deux voyants verts clignotent et un bip retentit à deux reprises. (Reportez-vous à la section 4.5 pour connaître les instructions de changement des modes de vitesse)
Est-il sécuritaire de poser la pièce à main dans le poste de recharge après chaque utilisation?	Oui. L'AeroPro est doté de la technologie ChargeSMART. Par conséquent, un nombre excessif de recharges n'entraîne PAS la dégradation prématurée de la batterie.
Pour la pièce à main s'est-elle arrêtée automatiquement?	L'arrêt automatique de la pièce à main survient pour les raisons suivantes : • Protection contre les surintensités • Protection contre la surchauffe • Charge de batterie faible • Pièce à main inutilisée pendant 20 secondes (mode veille) • Pièce à main en marche continuellement pendant 10 minutes



Consultez la bibliothèque en ligne de tutoriels vidéo utiles sur le site premierdentalco.com

6.4 Mise au rebut des composants AeroPro^{MD}

Mettez au rebut les composants de la pièce à main conformément aux lois provinciales et locales.

- ▶ Mettez au rebut le support, le poste de recharge et l'adaptateur c.a. comme des déchets industriels conformément aux lois et aux règlements locaux.
- ▶ Mettez au rebut la gaine externe, le boîtier du moteur et la barrière comme des déchets médicaux conformément aux lois et aux règlements locaux.
- ▶ Le boîtier du moteur de la pièce à main comporte un bloc-batterie (batterie au lithium-ion). Ne la jetez pas dans un feu ou une source de chaleur, ce qui peut causer la rupture du bloc-batterie, la dispersion de liquide de batterie, une surchauffe, de la fumée ou une explosion.
- ▶ Le bloc-batterie (batterie au lithium-ion) dans le module de pièce à main est une ressource recyclable. Ne le démontez pas quand vous le mettez au rebut. Mettez le produit au rebut conformément aux lois et règlements locaux.

6.5 Entretien périodique, remplacement des joints toriques

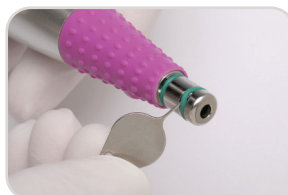
6.5.1 Il y a un joint torique sur le boîtier du moteur et deux joints toriques plus petits sur la gaine externe. Les joints toriques sont des pièces consommables. Inspectez les joints toriques avant chaque utilisation pour déceler de l'usure et des dommages. Il faut remplacer les joints toriques selon les besoins ou tous les six mois. Le taux d'usure réel devrait être lent. L'omission de vérifier les joints toriques peut entraîner des préjudices aux patients. Un paquet de joints toriques et un outil de remplacement sont inclus dans l'emballage.



(Ensemble de joints toriques de rechange)



Remplacement du joint torique sur le boîtier du moteur



Remplacement des joints toriques sur la gaine externe

6.5.2 REMARQUE : Le boîtier du moteur de la pièce à main sans fil est conçu pour ne nécessiter aucune lubrification. **Ne lubrifiez pas le boîtier du moteur de la pièce à main sans fil ou les roulements dans la gaine externe.** La lubrification endommagera l'appareil.

6.5.3 Pour remplacer les joints toriques, insérez l'outil de remplacement fourni dans l'encoche située sous le joint torique, soulevez l'ancien joint de sa rainure et roulez-le vers le haut pour le retirer du boîtier du moteur ou de la gaine externe. Roulez ensuite le joint torique neuf vers le bas et installez-le dans la rainure appropriée.

Directives et déclaration du fabricant – Rayonnement électromagnétique

L'AeroPro^{MD} est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique précisé ci-dessous. Le consommateur ou l'utilisateur de l'AeroPro^{MD} doit s'assurer qu'il utilise celui-ci dans un tel environnement.

Essai de rayonnement	Conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Rayonnement de radiofréquences CISPR 11	Groupe 1	L'AeroPro ^{MD} utilise l'énergie radioélectrique seulement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, il génère un rayonnement de radiofréquences très faible qui n'est pas susceptible de causer des interférences avec les appareils électroniques à proximité.
Rayonnement de radiofréquences CISPR 11	Classe A	
Rayonnement harmonique CEI 61000-3-2	Sans objet	L'AeroPro ^{MD} convient à une utilisation dans des milieux de soins de santé professionnels.
Fluctuations de tension / rayonnement de scintillement CEI 61000-3-3	Sans objet	

Immunité électromagnétique

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'AeroPro^{MD} est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique précisé ci-dessous. Le consommateur ou l'utilisateur final de l'AeroPro^{MD} doit s'assurer qu'il utilise celui-ci dans un tel environnement.

Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Résultat/environnement
Décharge électrostatique CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-2)	± 8 kV par contact ± 15 kV dans l'air	± 8 kV par contact ± 15 kV dans l'air	Les planchers doivent être faits de bois, de béton ou de carreaux de céramique. Si les planchers sont revêtus d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Essai de sensibilité à l'intensité du champ de radiofréquences CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-3)	3 V/m	3 V/m	
Transitoires électriques rapides en salve CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-4)	± 2 kV dans les lignes d'alimentation ± 1 kV dans les lignes d'entrée-sortie	± 2 kV dans les lignes d'alimentation Aucune ligne d'entrée-sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle présente dans un milieu commercial ou hospitalier type.
Sur-tension CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-5)	±1 kV entre phases	±1 kV entre phases	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle présente dans un milieu commercial ou hospitalier type.
Baisses de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'alimentation d'entrée CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-11)	0 % U _T (100 % de baisse de U _T) pendant 0,5 cycle 40 % U _T (60 % de baisse de U _T) pendant 5 cycles 70 % U _T (30 % de baisse de U _T) pendant 25 cycles 0 % U _T (100 % de baisse de U _T) pendant 250 cycles	0 % U _T (100% de baisse de U _T) pendant 0,5 cycle 40 % U _T (60 % de baisse de U _T) pendant 5 cycles 70 % U _T (30 % de baisse de U _T) pendant 25 cycles 0 % U _T (100% de baisse de U _T) pendant 250 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle présente dans un milieu commercial ou hospitalier type. Si l'utilisateur de l'AeroPro ^{MD} a besoin d'un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation secteur, on recommande d'alimenter l'équipement par une alimentation sans coupure ou une batterie.
Sensibilité au champ magnétique à la fréquence d'alimentation (50 Hz) CEI 60601-1-2 (CEI 61000-4-8)	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence d'alimentation doivent se situer aux niveaux caractéristiques à un emplacement type dans un milieu commercial ou hospitalier.

REMARQUE : U_T correspond à la tension secteur alternatif avant l'application du niveau d'essai.

Rayonnement électromagnétique

Essai de rayonnement effectué sur la ligne d'alimentation, CEI 60601-1-2

Limites des mesures (groupe 1, classe A)	Niveau de quasi-crête (dB μ V)		Niveau moyen (dB μ V)	
Fréquence (MHz)	Limite de niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité (maximum mesuré)	Limite de niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité (maximum mesuré)
0,15 ~ 0,50	79	46	66	43
0,50 ~ 5,00	73	59	60	32
5,00 ~ 30,00	73	62	60	26

REMARQUE 1 : La limite inférieure s'applique aux fréquences de transition

REMARQUE 2 : La limite diminue de façon linéaire avec le logarithme de la fréquence dans l'intervalle de 0,15 MHz à 0,50 MHz.

Essai d'émission par rayonnement, CEI 60601-1-2

(groupe 1, classe A)	Distance (mètres)	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité (maximum mesuré) (dB μ V/m)
Fréquence (MHz)		Limite des intensités de champ (dB μ V/m)	
30 ~ 88	3	39,00	26,37
88 ~ 216	3	43,50	21,82
216 ~ 960	3	46,40	20,71

Remarque 1 : La plus petite des limites s'applique au point de combinaison entre deux bandes de fréquences

Remarque 2 : La distance correspond à la distance exprimée en mètre mesurée entre l'antenne de l'instrument de mesure et le point le plus près de tout équipement à l'essai

Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication par radiofréquences portatif et mobile et le produit

Le produit est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations dues au rayonnement de radiofréquences sont contrôlées. Le consommateur ou l'utilisateur final peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en gardant la distance minimale entre l'équipement de communication par radiofréquences portatif et mobile (émetteurs) et le produit qui est recommandée ci-dessous, conformément à la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m	
	150 kHz à 30 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	
0,01	0,12	
0,1	0,37	
1	1,17	
10	3,69	
100	11,67	

En ce qui concerne les émetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée, d , en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Directives et déclaration du fabricant – Rayonnement électromagnétique

Le produit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le consommateur ou l'utilisateur du produit doit s'assurer qu'il utilise celui-ci dans un tel environnement.

Environnement électromagnétique – Directives

L'équipement de communication par radiofréquences portatif et mobile ne devrait pas être utilisé plus près de toute partie du produit, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée au moyen de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.

Distance de séparation recommandée

$$d = 1,2 \sqrt{P} \text{ 150 kHz à 30 MHz}$$

P correspond à la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur exprimée en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur, et d correspond à la distance de séparation recommandée exprimée en mètres (m).

Les intensités de champ des émetteurs radioélectriques fixes déterminées au moyen d'un levé électromagnétique du site^(a) devraient être inférieures au niveau de conformité de chaque plage de fréquence^(b).

Une interférence est possible à proximité d'un équipement portant le symbole suivant : 

REMARQUE : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a : Il est impossible de prévoir théoriquement avec précision les intensités de champ des émetteurs fixes, comme les stations de base radio (cellulaire/sans fil), téléphoniques et radios terrestres fixes, les radios amateurs, la radiodiffusion AM et FM et la télédiffusion. Il faudrait envisager d'effectuer un levé électromagnétique sur place pour évaluer l'environnement électromagnétique généré par les émetteurs radioélectriques fixes. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où le produit est utilisé dépasse le niveau pertinent de conformité relatif aux radiofréquences, il faut observer le produit afin d'en confirmer le bon fonctionnement. Si un rendement anormal est observé, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, par exemple la réorientation ou le déplacement du produit.

b : Dans la plage de 150 kHz à 30 MHz, l'intensité de champ devrait être inférieure à 3 V/m.

Description	Numéro de référence de Premier
Gaine externe autoclavable AeroPro ^{MD}	5500520
Barrières jetables AeroPro ^{MD} (boîte de 500)	5500530
Poste de recharge AeroPro ^{MD}	5500540
Adaptateur c.a. AeroPro ^{MD}	5500541
Boîtier du moteur AeroPro ^{MD}	5500550
Support AeroPro ^{MD}	5500560
Joints toriques de rechange AeroPro ^{MD}	5500561

La pièce à main de prophylaxie sans fils AeroPro^{MD} de Premier^{MD} est destinée exclusivement aux professionnels des soins dentaires agréés. Cette garantie vise les pièces à main AeroPro achetées auprès d'un détaillant Premier autorisé. Seul l'acheteur d'origine de l'appareil peut en bénéficier sur présentation d'une preuve d'achat d'un détaillant Premier autorisé.

Premier garantit que tous les composants de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro sont exempts de défaut découlant des matériaux et de la fabrication pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat, à l'exception de ce qui suit : (i) les barrières jetables AeroPro, qui sont des articles à usage unique non couverts par aucune garantie, et (ii) la batterie au lithium-ion. Si Premier détermine que la batterie au lithium-ion est défectueuse et que ses déficiences ne sont pas causées par une mauvaise utilisation, un usage abusif ou un accident de la part de l'utilisateur, Premier fournira un seul boîtier de moteur de rechange dans un délai d'un (1) an à partir de la date d'achat. **L'utilisation d'un adaptateur c.a. autre que celui qui est fourni avec la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro, et l'utilisation de toute autre pièce non autorisée ou le recours aux services d'un établissement de réparation non autorisé annuleront la garantie précédente.**

Les pièces seront réparées ou remplacées à la discrétion de Premier, à condition que la pièce à main ait été utilisée et entretenue conformément aux présentes instructions et qu'elle n'ait pas fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif ou d'un accident. Les réclamations au titre de la présente garantie seront honorées quand elles sont présentées à Premier dans les trente (30) jours suivant la découverte du défaut pendant la période de garantie en vigueur.

Aucune garantie explicite ou implicite n'est consentie au-delà de la description aux modalités susmentionnées. Premier n'assume aucune autre responsabilité en lien avec la vente ou l'utilisation de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro, et elle n'autorise personne à l'assumer à sa place. Les dommages ne feront strictement l'objet que d'une réparation ou d'un remplacement de pièces. Premier décline expressément toute responsabilité pour des dommages accessoires, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de la pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Veuillez enregistrer votre pièce à main de prophylaxie sans fil AeroPro et conserver votre facture du détaillant. Ces mesures rendront possible la prestation d'un service rapide et efficace si votre pièce à main de prophylaxie sans fils AeroPro doit faire l'objet d'une évaluation, d'une réparation ou d'un remplacement pendant la période de garantie, et elles permettront à Premier de vous transmettre des renseignements importants sur le produit.

Enregistrez-la en ligne sur le site : premierdentalco.com/aeroprowarrantyregistration



premierdentalco.com/promise

Nous faisons toujours l'effort supplémentaire.

Notre promesse :

- ✓ Faciliter notre relation d'affaires
- ✓ Offrir des solutions novatrices qui fixent les normes
- ✓ Être votre référence en matière de produits, au niveau des connaissances et du service
- ✓ Corriger les lacunes potentielles

premier® Inspired solutions
for daily dentistry®



Disponible en français sur le site
premierdentalco.com



Fabricant :

Premier® Dental Products Company • 1710 Romano Drive, Plymouth Meeting, PA 19462, USA

Téléphone 888-670-6100 • 610-239-6000 • Télécopieur 610-239-6171 • premierdentalco.com • info@premierdentalco.com

Fabriqué en RPC

Mode d'emploi no 55505F 0920022 Rév.0 NKP